

## 2 - Jogaim a tárgyalás során

### A. Hol kerül sor a tárgyalásra?

A tárgyalásra a területi illetékességgel rendelkező bíróság helyiségében kerül sor. A tárgyalás helyszíne a közrendet fenyegető súlyos veszély esetén megváltoztatható.

### B. A vád módosítható? Amennyiben igen, miként érvényesül e tekintetben a tájékoztatáshoz való jogom?

A vád nem módosítható. A terhelt vagy a védője jogosult a vádirat és a nyomozati iratok tanulmányozására.

### C. Milyen jogaim vannak a bíróság előtt történő megjelenés során?

i. Köteles vagyok-e megjelenni a bíróságon? Milyen feltételekkel maradhatok távol a bírósági tárgyalás alatt?

A terheltnek személyesen kell megjelennie a tárgyaláson, és mind a szabálysértés, mind a bűncselekmény miatt indított eljárásokban ügyvédet is megbízhat a védelmére.

ii. Milyen jogaim vannak a tolmácshoz és az iratok lefordításához?

A büntetőeljárás bármely szakaszában, ha olyan gyanúsítottat, terheltet vagy tanút hallgatnak meg, aki nem beszél vagy nem ért kellően jól görögül, haladéktalanul tolmácsolást kell biztosítani. Szükség esetén a büntetőeljárás minden szakaszában tolmácsolás áll rendelkezésre a terhelték és védőik közötti kommunikációhoz.

iii. Van-e jogom ügyvédhez?

Bűncselekmények esetén a bíróság elnöke köteles védőt kirendelni azon terhelték számára, akiknek nincs védőjük. A fiatakorúak bírójának ugyanezt kell tennie azokban az esetekben, amikor kiskorút olyan cselekménnyel vádolnak, amely nagykorúság esetén bűncselekménynek minősülne. A terhelt nem utasíthatja vissza a Bíróság elnöke által kirendelt védő(k) védelmét. Azokban az esetekben azonban, amikor egynél több védőt rendeltek ki, indokolt kérelmet nyújthatnak be, amelyben kérik a bíróságot, hogy csak egy védő kirendelését vonja vissza, miközben a többi védő továbbra is védelmet biztosít számukra.

iv. Milyen egyéb eljárási jogokról kell tudnom? (pl. gyanúsítottak bíróság előtti megjelenése)

Abban az esetben, ha a távollévő tanú nem tud megjelenni a bíróságon, a tárgyalás előtti szakaszban tett eskü alatt tett vallomását a bíróságon felolvassák, feltéve, hogy a terhelt vagy az őt képviselő védő a jegyzőkönyvben rögzítendő nyilatkozatban kifejezetten beleegyezését adta ehhez.

### D. Lehetséges büntetőjogi szankciók

A szabadságvesztés határozott idejű. Kivételesen, ha a törvény kifejezetten előírja, életfogytiglani a szabadságvesztés. A határozott idejű szabadságvesztés időtartama legfeljebb tizenöt év, de nem lehet kevesebb öt évnél. A szabadságvesztés időtartama legfeljebb öt év és legkevesebb tíz nap. eltérő rendelkezés hiányában a közérdekű munka időtartama nem több mint 720 óra és nem kevesebb mint 100 óra. A pénzbüntetés nem lehet magasabb, mint: a) 90 napi egység, ha a pénzbüntetés az egyetlen főbüntetés, vagy azt közérdekű munka

büntetéssel együtt rendelik el, b) 180 napi egység, ha a büntetést szabadságvesztés büntetéshez kapcsolódóan rendelik el, és c) 360 napi egység, ha a büntetést szabadságvesztés büntetéssel halmazatban rendelik el. Eltérő különös rendelkezések hiányában az egyes napi egységek összege nem lehet kevesebb mint 1 euró, és nem lehet több mint 100 euró.

■ Last update: 28/07/2025

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.